

**PAZ, CARLOS Y MARIANO, CAROLINA (compiladores);  
MARIANO, MERCEDES Y CONFORTI,  
MARIA EUGENIA (editoras).**  
***INMIGRANTES ITALIANOS EN LAS CANTERAS DE SIERRA  
CHICA. EL ABORDAJE INTERDISCIPLINARIO DE LOS  
SABERES, LAS MEMORIAS Y LA CULTURA MATERIAL  
DE UN CENTRO HISTÓRICO DE LA PRODUCCIÓN  
MINERA DEL GRANITO.***

**Olavarría, Buenos Aires, Argentina. Primera edición *FACSO- UNICEN*,  
2017. (124 páginas). ISBN 978-950-658-418-4.**

Dr. Marcelo Sarlingo  
Departamento de Antropología Social  
Facultad de Ciencias Sociales – UNICEN  
sarlingmar@gmail.com<sup>1</sup>

#### RESUMEN

El libro es un trabajo colectivo que sintetiza los principales elementos de la producción pre-industrial del granito rojo y de la vida cotidiana de los picapedreros italianos en la localidad de Sierra Chica, Pcia. de Bs.As., Argentina. A partir de un sitio de gran valor patrimonial en términos arquitectónicos y arqueológicos, se aportan elementos antropológicos, históricos y jurídicos que permiten entender algunas claves del pasado de la minería artesanal en la región.

Palabras clave: migración italiana, cultura material, minería artesanal, Sierra Chica.

---

<sup>1</sup> Reseña realizada el 23 de noviembre de 2017.

## ABSTRACT

The book is a collective work about the “red stone” pre-industrial mining in Sierra Chica, a small urbanization in Buenos Aires province, Argentina. From a site of valuable architectural and archaeological heritage, anthropological, historical and legal elements are provided that allow us to understand some keys to the past of artisanal mining in the region.

Key words: italian migration, material culture, pre-industrial mining, Sierra Chica.

Un libro de divulgación que combine elementos históricos, arquitectónicos, arqueológicos, y que esta combinación aparezca hábilmente articulada y dotada de sentido mediante unos pocos conceptos del campo académico de la antropología social, parecerá singular en los tiempos que corren. Cuando se puede tomar distancia de las necesidades condicionadas por el reduccionismo bibliométrico y por la exigencia de agregar una línea en el currículum, aparecen producciones de estas características. Así, colectivamente y por fuera de los condicionantes del modelo anglosajón, es como fue trabajado el libro “Inmigrantes italianos en las canteras de Sierra Chica. El abordaje interdisciplinario de los saberes, las memorias y la cultura material de un centro histórico de la producción minera del granito. Olavarría, Buenos Aires, Argentina”, compilado por el Dr. Carlos Alberto Paz y la Dra. Carolina Mariano, y editado por la Dra. Mercedes Mariano y la Dra. María Eugenia Conforti.

El libro se abre con un exquisito prólogo de Ferdinando Fava, antropólogo italiano de larga trayectoria en el campo de los estudios de patrimonio. Luego de una descripción impresionista de la “casona Gregorini”, estructura arquitectónica central de la que parten todas las tramas discursivas del texto, Ferdinando resume en una única frase la posición epistemológica desde la que funda su saber: “*Ser otro y autorizar a otro en el tiempo, ese es el dinamismo del auténtico proceso patrimonial*” (Fava, F. 2017:9). Reparando en las cursivas, escritas en el original, comprendemos toda la lógica del texto. La historia de una familia, la historia de las condiciones de vida y de trabajo de los picapedreros del granito, la historia de los edificios, la arqueología del sitio y su ecología y la historia de la urbanización del territorio a través de los nombres de las calles, se reparten desde el capítulo uno al seis. El capítulo restante sintetiza la pirámide legal desde la cual es posible pensar una política que proteja el patrimonio de todo el lugar que rodea al sitio, Sierra Chica, de alguna forma socialmente sustentable. Una bella encuadernación, ilustraciones y contratapa de un exquisito buen gusto completan la producción con un resultado óptimo.

Haciendo uso de la primera persona, en el capítulo titulado “Crónica de una familia”, el abogado Alejandro Gregorini nos describe la historia familiar. Su descripción es el resultado de un arduo trabajo de investigación y recopilación de documentos, testimonios escritos, materiales fotográficos y filmicos. Tataranieto

de Martín Gregorini, el fundador de la explotación minera denominada “Canteras Gregorini”, Alejandro va describiendo de manera ágil y con profusión de datos los contextos históricos, los detalles legales y hasta catastrales de la relación de su familia con la Provincia de Buenos Aires, y sintetizando la direccionalidad de los legados con una base documental amplísima e impecable. De la lectura de su trabajo emergen múltiples aspectos socioeconómicos que permiten caracterizar la época, ciertamente determinada por una institucionalidad estatal de gran precariedad pero que posee el suficiente poder para instalar los mecanismos de apropiación y de transformación de la naturaleza que actualmente caracterizan nuestra relación con ésta.

El trabajo de Carlos Paz es el punto más alto del texto y el que contiene los núcleos antropológicos que le dan sustancia al resto del texto. Con un trabajo exhaustivo de entrevistas y de compilación de documentos escritos y materiales filmicos, reconstruye una parte central de la memoria colectiva sobre oficios ya desaparecidos. El resultado de este trabajo es una seductora compilación de los aspectos socio-productivos de toda una modalidad de explotación de la piedra que ya ha ido desapareciendo. La descripción de herramientas y métodos de trabajo articula adecuadamente la importancia de los procesos de transformación de la naturaleza con los saberes socioculturales que hicieron posible la creación del lugar. Recuperando aspectos técnicos y especializaciones de los picapedreros italianos, el trabajo consigue ilustrar los núcleos centrales de una manera de producir y vivir difundida desde Europa, anclado culturalmente en tecnologías milenarias (por ejemplo, el uso de la martellina) y en relaciones sociales pre-industriales que se recrearon en microsociedades desplegadas por todo el cordón serrano. La etnografía local aporta la base para un abordaje que necesita de conceptos de otros niveles de análisis para poder ser completado adecuadamente. Una adecuada explicación del funcionamiento de las cadenas migratorias que posibilitaron la radicación de miles de individuos miembros de familias extendidas que se reproducían bajo las reglas del patronazgo mediterráneo y una adecuada discusión de la lógica expansionista del Estado que va generando modalidades de apropiación de la naturaleza y otras estructuras como mercados de tierras o redes de transportes, o las mediaciones entre grupos étnicos de procedencias y especializaciones ecológicas disímiles son aspectos que requieren futuros abordajes.

El trabajo de arquitectos y arqueólogos es otro de los puntos de excelencia del libro. Son los Dres. Ormazábal y Mariano, prolijísimos arqueólogos, los que construyen un abordaje profesional y una descripción técnica de buena calidad profesional sobre un sitio realmente excepcional. Las miradas complementarias de ambos abren hipótesis interesantes, ya sea sobre la dinámica de la reproducción de la energía animal (insumo fundamental de los procesos de trabajo de la época) o sobre la amplitud del registro arqueológico, infinitamente más complejo que el de otras unidades de observación. Si bien la esquematicidad del discurso arqueológico dominante obliga a los autores a quedar capturados en tablas y cuantificaciones, su trabajo luce muy bien en cuanto a combinación de recursos descriptivos. Mientras, los profesionales de la arquitectura logran algo ciertamente difícil: modelizar un legado muy específico partiendo de

conjuntos de estructuras dispersos y deteriorados. Logran reconstruir una totalidad de elementos que nos comunican la dinámica del habitar de hace más de un siglo y nos enseñan, de esta forma, una ventana para la comprensión de la cotidianeidad de los espacios de reproducción, posibilitando imaginar cómo se viviría el día a día a partir de las estructuras materiales del mundo real. La belleza de los dibujos y el buen gusto de planos y modelizaciones es más que elogiada. Representa uno de los núcleos de la alta calidad visual que el libro logra.

La lógica social de las clasificaciones patrimoniales emerge desde las descripciones de la toponimia y desde las definiciones y posicionamientos de la dimensión legal. Trabajos minuciosos sobre los nombres de las calles de la localidad y sobre la necesidad de protección de patrimonios específicos frente a los avances mineros son complementos adecuados a los resultados mencionados. Ambos aspectos son un indispensable nivel de análisis en este tipo de articulaciones interdisciplinarias, y es más importante aún teniendo en cuenta la precariedad y el desinterés de las dirigencias provinciales por la protección y por las políticas integrales de preservación patrimonial. Como una más de las tantas cosas que se dilapidan, los valores patrimoniales están amenazados por la creciente mercantilización de lo efímero y por la “destrucción creadora” de los capitales inmobiliarios ignorantes de los valores de la tradición. La calidad de la producción y del trabajo de edición de este libro puede contribuir a llamar la atención acerca de estas amenazas.